

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

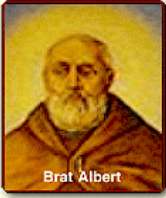
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

[jfiedurek@dsj.org](mailto:jfiedurek@dsj.org)



Brat Albert

**VII niedziela Wielkanocna/Sunday of Easter**  
**8 maja/May 8, 2016**

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM*  
*THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor  
Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Rezydent



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM**

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.

**DZIEŃ MATKI**



macierzyńskiego  
oczu.

Nam wszystkim potrzebna jest matka. Potrzeba nam jej macierzyńskiej delikatności, wrażliwej czułości, obecności i gotowości pomocy. Im człowiek jest bardziej mocny, zdecydowany, pewny siebie, tym lepiej dla niego i otoczenia, gdy w jego psychice jest coś z spojrzenia matczynych

Stefan kard. Wyszyński,  
Prymas Polski



**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek

Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE**  
**NIEDZIELNE**

Sobota

5:30 PM po pol.

Niedziela

9:00 AM po ang.

10:30 AM po pol.

12:45 PM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI**  
**POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM

Piątek 7:30 PM

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą

Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed planowaną datą.

Wymagana jest przynajmniej roczna, aktywna przynależność do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do parafii, zgoda na sprawowanie sakramentów poza parafią, zaświadczenia dla rodziców chrzestnych, wydawane są tylko osobom formalnie zarejestrowanym w naszej Misji.*

**PARISH OFFICE**

Monday, Friday

from 10:00 AM - 4:00 PM

**SUNDAY MASSES**

Saturday

5:30 PM Polish

Sunday

9:00 AM English

10:30 AM Polish

12:45 PM Polish

**WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30 PM

Friday 7:30 PM

**RECONCILIATION**

Half an hour before the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months before the intended wedding date.

At least one year of active parish membership is required

**PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W maju modlimy się w intencji dzieci pierwszokomunijnych.

**ROSARY GROUP** In May we pray for children receiving their First Holy Communion.



*Pan wśród radości wstępuje do nieba.*  
*God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord.*

*Psalms 47*

**PIĄTEK/FRIDAY - 6 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błóg. dla Mateusza Skowrońskiego z okazji  
16.urodzin

**SOBOTA/SATURDAY - 7 MAJA/MAY**

5:30 PM + Leszek Janus

**NIEDZIELA/SUNDAY - 8 MAJA/MAY**

9:00 AM For the intention of Mothers

10:30 AM W intencji Matek

12:45 PM W intencji Matek

**SRODA/WEDNESDAY - 11 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błóg. dla Aleksandra i Teresy - A. Sulczyńska

**PIĄTEK/FRIDAY - 13 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błóg. dla Anny Porowskiej z okazji urodzin

**SOBOTA/SATURDAY - 14 MAJA/MAY**

5:30 PM O Boże błóg. dla Sobka

**NIEDZIELA/SUNDAY - 15 MAJA/MAY**

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto and Francisco Fagundes

10:30 AM O Boże błóg. dla Gabrieli z okazji 17. urodzin

12:45 PM W intencji dzieci Pierwszokomunijnych

**SRODA/ WEDNESDAY - 18 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błóg. dla Jacklyn Wiśnik

**PIĄTEK/FRIDAY - 20 MAJA/MAY**

7:30 PM ++ Adolf, Krystyna i Robert Machnicki

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Sobota, 7 maja

5:30 PM Ludwika Sławska

Niedziela, 8 maja

9:00 AM Eva Kempanowska, Melinda Alivio

10:30 AM Aleksandra Kozak, Krzysztof Kozak

12:45 PM Jolanta Jusińska

Sobota, 14 maja

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 15 maja

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10:30 AM Beata Kempanowska, Grzegorz Wnorowski

12:45 PM Dzieci pierwszokomunijne

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

**KOLEKTA/COLLECTION:**

05/01 I kolekta - \$ 3,102 II kolekta - \$ 1,009

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.  
May God reward your generosity.**

Dzisiaj zostanie zebrana druga kolekta na **Katolickie Środki Masowego Przekazu**.

Today, the second collection will be taken for the **Catholic Communications**.

W przyszłą niedzielę (15. maja) będzie zebrana druga kolekta na **Katolickie Organizacje Charytatywne**

Next Sunday (May 15) the second collection will be taken for **Catholic Charities**.

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Harcierzom** za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 833.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

**WNIEBOWSTĄPIENIE**

Gdybyśmy lepiej rozumieli tajemnicę dzisiejszej uroczystości, kościoły byłyby pełne... Mówi nam bowiem o tej wartości, której wszyscy szukają, a znaleźć nie mogą, mówi o prawdziwej wolności. Kiedy uważnie obserwujemy nasze życie doczesne, okazuje się, że jesteśmy bardzo ograniczeni i zniewoleni. Ograniczeni swoimi siłami, talentami, ilością pieniędzy w kieszeni, układami politycznymi, gospodarczymi, społecznymi, na które nie mamy większego wpływu. Ograniczeni dziurą ozonową, zatrutym powietrzem, wodą. Ograniczeni ilością przeżytych lat. Nie wspominając o chorobach i kalectwach. A jednak w sercu człowieka jest wielka tęsknota do pełnej wolności. Dzisiejsza uroczystość mówi nam o świecie pełnej wolności.

Syn Boga przychodząc na ziemię chciał nam powiedzieć coś więcej. Doczesność to nie tylko więzienie, czasami bardzo ciasne, takie niewygodne jak wózek, na którym siedzi kaleki człowiek, jak łóżko ciężko chorego człowieka. Chrześcijaństwo to radość nie tylko czekania na wolność, ale radość twórczego przeżywania każdego dnia. Podziękujmy dziś Chrystusowi zarówno za to, że otworzył przed nami drogę do świata prawdziwej wolności, jak i za to, że możemy razem z Nim przyjąć te wszystkie ograniczenia wiedząc, że kształtują one nasze serce. Tu jest czas na zasługę, tu jest czas na dojrzewanie. A ponieważ każdego z nas rzeźbią inne ograniczenia, kształtuje się w nich indywidualność niepowtarzalna. Podziękujmy Bogu za świat wolności, do którego zmierzamy, i podziękujmy za to, że Syn Boga nauczył nas w ziemskich ograniczeniach kształtować nasze serce.

**KOCHANE MAMY!**

*Matka to dar od Boga, który kocha i będzie nas kochać. Matka to bezcenny skarb, który trzeba strzec w nocy i w dzień. Matka to plaster na ranę, kiedy jest nam smutno i źle. Matka to też czasem ster, który pilnuje byśmy się nie zatopili. Matka to wiara w nas, kiedy mamy dni zwątpienia. Matka da nam nadzieję, kiedy mamy straszne sny. Masz tylko jedną Matkę, więc jej broń i kochaj co sił, bo kiedy przyjdą gorsze dni, tylko Ona ci naprawdę pomoże.*

***Kochane Mamy!** Dziękujemy Wam za Waszą ofiarną, zawsze bezgraniczną i zawsze bezinteresowną miłość i przepraszamy za częsty brak w jej odwzajemnianiu. Modlimy się, aby Boża łaska i miłość były dla Was nagrodą.*

**SPOWIEDŹ WIELKANOCNA**

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego zobowiązania. Jest to jednak tylko minimum. Aby zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujmy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

## God's promise gives us the hope of salvation.

Today we celebrate the feast of the Ascension of the Lord. This feast commemorates the end of Jesus' earthly ministry, and is intimately tied in with another feast we will celebrate in just a few days: Pentecost. In the Ascension, something of the earth – the fullness of Jesus' humanity – moves into the heavenly sphere. The *Catechism* says this: “[it is] the irreversible entry of his humanity into divine glory, symbolized by the cloud and by heaven, where he is seated from that time forward at God's right hand.” (CCC 659) At Pentecost, a bit of that heavenly sphere – the Holy Spirit – descends into our earthly existence, manifesting the fullness of the triune God into creation. In these events, we have a glimpse of the perfect reconciliation between creator and creation. While we will not focus further today on Pentecost, its relationship to the Ascension is important – especially as it is foretold in the Scriptures we just heard. In the last moments of Jesus' earthly ministry, he offers assurance to his followers that they will not be lost without him physically present. He promises that they will have the power to publicly profess faith in him as Lord. Immediately before ascending, Jesus tells his disciples to wait for the promise of the Father to be fulfilled: *You will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth.*

## OUR BELOVED MOTHERS

*All your love, all your caring ways, all your giving these years are the reasons why our hearts think of you on Mother's Day with a wish for happiness and a world full of love. Thank you!*  
**Happy Mother's Day!**

### To Want What God Wants

St. Ignatius Spiritual Exercises Workshop, on Saturday, **May 21st** from 11:30 to 2pm at Most Holy Trinity Community Center (simple lunch will be provided). In the workshop, Fr. Bob Fambrini, S.J., and Fr. Joe Kim, the Director of Evangelization and Vocations, come to share God's voice through teachings of Pope Francis. For more information, please contact Margarita Hua Most Holy Trinity [408-623-0838](tel:408-623-0838) Parish: 2040 Nassau Dr. San Jose, CA 95122.

**HOLY DOORS** in the Diocese of San Jose are at:

**Cathedral Basilica of Saint Joseph** 80 South Market St., San Jose, CA 95113

**Our Lady of Guadalupe** 2020 East San Antonio St., San Jose, CA 95116

**Our Lady of Peace** 2800 Mission College Blvd., Santa Clara, CA 95054

### EASTER CONFESSION

We remind you the one of the Church's commandment: *To confess sins at least once a year* and encourage you to fulfill this obligation. It is the minimum, but the best option is the regular confession every few weeks.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 05/08** - Dzień Matki
- 05/15** - Pierwsza Komunia Św.
- 05/22** - Msza św. na zakończenie roku szkolnego i katechetycznego
- 05/29** - Boże Ciało
- 06/04** - Ostatnie zajęcia Polskiej Szkoły Sobotniej i harcerstwa.
- 06/11** - Piknik na zakończenie roku szkolnego Polskiej Szkoły Sobotniej
- 06/19** - Dzień Ojca

## NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Najpiękniejszy miesiąc ludzie w swojej pobożności ofiarowali Matce Boga – Maryi. Wyrazem tej pobożności stały się w Polsce Nabożeństwa Majowe poświęcone Matce Boskiej; odprowadzane każdego dnia, gdy wieczór uspakają pęd całodziennego bieganiny. Ich treść stanowi Litania do NMP, zwana Loretańską, modlitwa „Pod Twoją obronę” oraz piękne w swojej treści i melodyjności pieśni poświęcone Matce Bożej. Często nabożeństwa kończą się Apelem Jasnogórskim. W wielu miejscach wierni gromadzą przy przyroźnych krzyżach bądź kapliczkach, aby tam wielbić naszą Matkę i Królową.

**Zapraszamy na Nabożeństwo Majowe** w każdy piątek po wieczornej Mszy św. Również w niedzielę o 10:15am modlimy się słowami Litanii Loretańskiej.

## SPOTKANIE BIBLIJNE

Na kolejne Spotkanie Biblijne zapraszamy w środę, 11 maja po wieczornej Mszy św.

## KONIEC ROKU KATECHETYCZNEGO

W niedzielę 22 maja, na Mszy św. o 12:45 zakończymy kolejny rok katechetyczny.

Wtedy też przeżywać będziemy **Rocznicę I Komunii św.** Wszystkich serdecznie zapraszamy na te uroczystości.

## MSZE ŚWIĘTE PRYMICYJNE

17 maja trzech diakonów z Towarzystwa Chrystusowego otrzyma święcenia kapłańskie). Każdy z nich odprawi w czerwcu 15 Mszy św. w podanych intencjach. Słusznie uważa się, że pierwsze Msze święte odprowadzane przez nowo wyświęconych kapłanów mają szczególną moc wstawienniczą, dlatego można wyprosić sobie wiele łask u Boga.

Aby wysłać swoje intencje, prosimy zabrać specjalną ulotkę wyłożoną obok biuletynów.

## MODLITWA DO ŚW. MICHAŁA

*Święty Michale Archanielu wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha bądź naszą obronę. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty, Wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła. Amen.*

Zachęcamy do częstego odmawiania tej pięknej modlitwy.

- **Zatrudnię osobę do prac domowych. (650) 690-0500.**
- **Potrzebna Pani do prowadzenia domu w Berkeley. Proszę dzwonić w godzinach 5 -10 pm. Rozalia: (510) 540-7049.**
- **Wykształcony 50-letni mężczyzna podejmie pracę opiekuna nad starszą osobą (również pomoc w ogrodzie i pracach gospodarczych), z umiejętnościami kulinarnymi. Posiadam referencje. Andrzej (865) 456-8556, lub [AndrewPereta@gmail.com](mailto:AndrewPereta@gmail.com)**

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

**Moim klientom oferuję:**

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna,*
- *pełną analizę rynkową,*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,*
- *reklamę na wielu stronach internetowych,*
- *codzienną listę nowych domów,*
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**

**Jacob Davis**  
Real Estate  
"Real Estate Intelligence"

**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • [www.BillandLiz.com](http://www.BillandLiz.com)



**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior Advisor  
Cal BRE# 01233596

call/text 408.832.2294  
[www.YouAskGrace.com](http://www.YouAskGrace.com)

**Klucz do Twojego DOMU!**

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic.  
Kupno i sprzedaż domów,  
Kupno inwestycyjnych nieruchomości  
Zarządzanie inwestycyjnymi nieruchomościami  
Pomoc w przefinansowaniu... i dużo więcej...

**Nie zwlekaj, Zadzwoń i Dzisiaj - Twój sukces jest moim sukcesem!**

Call/text: 408.832.2294  
Email: [grarud@gmail.com](mailto:grarud@gmail.com)



**AWARD WINNING DENTIST**  
**MARIA SMOLEŃSKI, DDS**  
Zaprasza do gabinetu przy  
827 Altos Oaks Suite #2  
LOS ALTOS, CA 94024  
650-941-9855  
[maria.smolenski@yahoo.com](mailto:maria.smolenski@yahoo.com)  
[www.altosdentist.com](http://www.altosdentist.com)



**ROM SKIERSki**  
**SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW**  
**"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"**

Zadzwoń:  
**(408) 505 - 7300**

**BRE# 0123863**  
**Keller - Williams in Los Gatos**  
E-mail: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)

**SLAVIC SHOP**

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)

Szynka, polędwica, boczek,  
kielbasa, twarog, kapusta, ogorki,  
buraczki, sałatki, makarony,  
dżemy, pierogi, naleśniki, knedle,  
grzyby suszone, chrzan, polskie  
alkohole, słodycze...



**Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.**

Profesjonalana,  
kompleksowa usługa  
w zakresie kupna i sprzedaży domu:  
wyszukanie nieruchomości,  
ustalenie rynkowej ceny domu,  
negocjowanie warunków umowy,  
przygotowanie dokumentów,  
finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.  
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!  
**Beata Kuligowska-Agent #01932458**  
**408-409-0983**  
[beata@advcmail.com](mailto:beata@advcmail.com)

**KALINKA**

**Fine Polish Food**  
**5025 Almaden Expwy.**  
**San Jose, (Near Hwy 85)**  
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm  
**(408) 723-1861**

*Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,  
Kasia's Pierogi,  
Śledzie w sosie śmietankowym firmy  
Crakowia, dżemy, buraki, syropy,  
powidła, miód, polski majonez  
kielecki, sosy Winiary w torebkach,  
cebulka marynowana, wyroby firmy  
„Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki  
kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów  
suszonych grzybów z Polski, kremy  
do twarzy i rąk, karty urodzinowe  
po polsku.*